

ЄДИНА ВІРА ЦЕРКВИ

“Апостолів проповідання і отців догмати, єдину віру утвердили Церкві, яка і, ризу істини з богослов'я вишнього носячи, право править, і славить благочестя велике таїнство”, – цими словами кондака молимося у сьому неділю після Пасхи. Хто вони – ті, що *єдину віру утвердили Церкві*? Мова йде про Отців I Вселенського собору, що відбувся у Нікеї у 325 р. Чому потрібно було утверджувати віру Церкві? Невже Церква не мала віри? Церква на ті часи була розшарпана ересю аріанізму, згідно з якою Христос не був Богом, але найкращим творінням Отця. Таке помилкове вірування мало сильні позиції в Церкві – частина охрещених шанували Господа Ісуса саме як творіння, інші ж – як Бога. Це були дві різні віри, віри в двох різних Богів: ті, які не визнавали Ісуса Богом, вірили лише в Бога-Отця; ті ж, які визнавали, вірили в Бога-Трійцю. Тож віра Церкви не була єдиною. Єдину правильну віру потрібно було утвердити, щоб вона відповідала *проповіданню Апостолів і догматам отців*. Ні Апостоли, ні їхні наступники (отці) ніколи не проповідували чи навчали, що Христос є творінням. Тож понад триста єпископів, які зібралися в Нікеї у 325 р., ствердили, що Христос є Богом, є родженим від Отця, а не сотвореним Ним, є рівним з Отцем у Божестві та вічному існуванні. Ці правди віри Отці Нікейського собору виклали в Символі віри. Символ віри власне є *отією ризою істини з богослов'я вишнього*, про яку говорить кондак, тобто є наче одіжжю Церкви, без якої вона не може обійтись. І не просто одіжжю, а одіжжю з висоти, бо Церква зодягається істиною з *богослов'я вишнього* або, іншими словами, богослов'я, яке не від людей. Це важливе уточнення, бо заслуга Отців I Вселенського собору чи Отців інших соборів не в тому, що вони своєю мудрістю вирішили спірні питання і утвердили якусь єдину систему вірування. Зовсім ні! Заслуга їх у тому, що вони розчитали чи розпізнали богослов'я (слово про Бога), яке є з висоти – від самого Бога, а не просто домовились між собою, як усі мають вірувати. Церква ж, утвердившись у правдивій і єдиній вірі в Бога-Трійцю, по нині *право*, тобто правильно, *править* і *право славить благочестя велике таїнство*.

Марія Ярема (<https://www.ukr-parafia-roma.it/uk/statti-2/1948-yedyna-vira-tserkvi.html>)

THE ONE FAITH OF THE CHURCH

“The preaching of the Apostles and the dogmas of the Fathers confirmed the one faith for the Church, which, wearing the robe of truth woven from heavenly theology, rightly teaches and glorifies the great mystery of piety.” With these words of the kontakion we pray on the seventh Sunday after Pascha. Who are those who confirmed the one faith for the Church? The text refers to the Fathers of the First Ecumenical Council, which took place in Nicaea in the year 325. Why was it necessary to confirm the faith for the Church? Did the Church not already possess faith? At that time the Church was torn apart by the heresy of Arianism, according to which Christ was not God, but merely the highest creation of the Father. This false teaching had gained strong influence in the Church: some of the baptized honored the Lord Jesus as a creature, while others worshiped Him as God. These were two different faiths—faith in two different understandings of God: those who did not acknowledge Jesus as God believed only in God the Father, whereas those who did acknowledge Him believed in the Triune God. Thus, the faith of the Church was not united. The one true faith had to be confirmed so that it would correspond to the preaching of the Apostles and the dogmas of the Fathers. Neither the Apostles nor their successors (the Fathers) ever preached or taught that Christ was a creature. Therefore, more than three hundred bishops gathered in Nicaea in 325 and affirmed that Christ is God, begotten of the Father and not created by Him, equal to the Father in divinity and eternal existence. These truths of faith were expressed by the Fathers of the Council of Nicaea in the Creed. The Creed is precisely that “robe of truth woven from heavenly theology” of which the kontakion speaks; it is, as it were, the garment of the Church, without which she cannot exist. And not just any garment, but a garment from on high, for the Church is clothed in the truth of heavenly theology— or, in other words, theology that comes not from men but from God. This is an important clarification, because the merit of the Fathers of the First Ecumenical Council, and of the Fathers of the other councils, was not that by their own wisdom they resolved disputed questions and established some unified system of belief. Not at all! Their merit lies in the fact that they discerned and interpreted the theology (the word about God) that comes from above—from God Himself—and did not merely come to a human agreement about what everyone should believe. And so, the Church, having been firmly established in the true and one faith in the Triune God, continues to this day rightly to proclaim and rightly to glorify the great mystery of piety.

Mariya Yarema (<https://www.ukr-parafia-roma.it/uk/statti-2/1948-yedyna-vira-tserkvi.html>)

PARISH BULLETIN
HOLY FATHER OF NICEA

05/17/2026

ПАРАФІЯЛЬНИЙ ВІСНИК
СВ. ОТЦІВ НІКЕЙСЬКОГО СОБОРУ

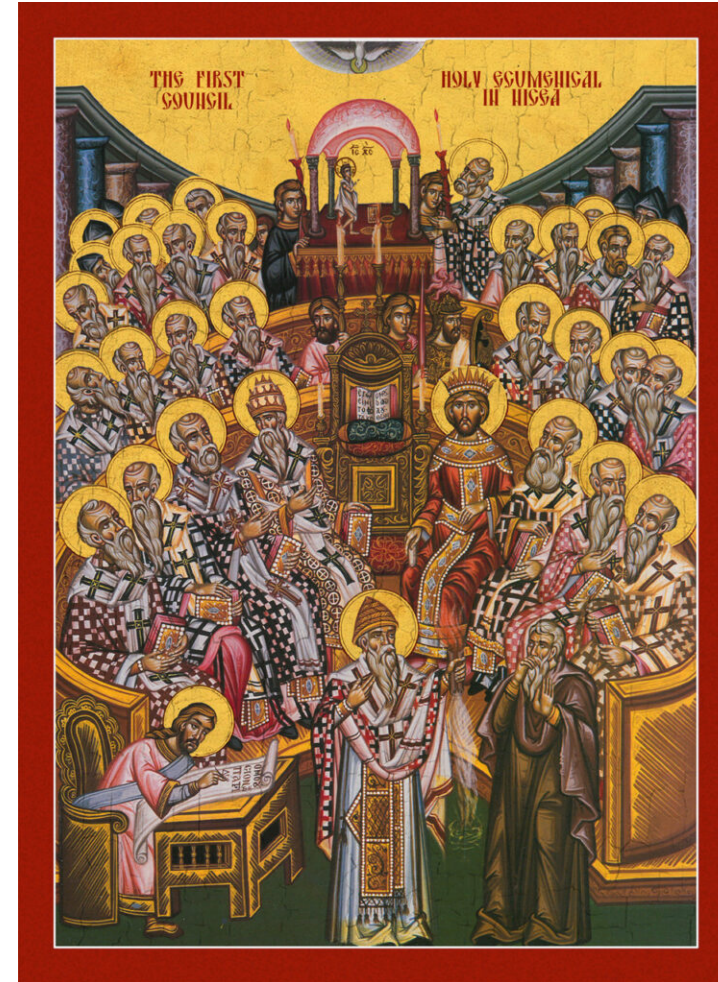
С
Л
А
В
А

І
С
У
С
У

Х
Р
И
С
Т
У
!

С
Л
А
В
А

Н
А
В
І
К
И
!



G
L
O
R
Y

B
E
T
O

J
E
S
U
S

C
H
R
I
S
T
!

N
O
W

A
N
D

F
O
R
E
V
E
R
!

Holy Cross
Ukrainian Catholic Church
Basilian Fathers

Українська Католицька Церква
Чесного Хреста
Отці Василіяни

www.holycrossukrainian.org e-mail: hcukicc@yahoo.com

31-12 30th St. Astoria, NY 11106

Office phone: 718 932-4060

OFFICE HOURS: – Monday to Friday 1:00 pm to 4:00 pm

Fr. Mario DACECHEN, OSBM ~ *Pastor*

917-842-2819

Fr. Cyril ISZEZUCK, OSBM ~ *Associate Pastor*

516-521-1077

Fr. Yosafat-Andriy KOVAL, OSBM ~ *Associate Pastor*

347-939-5772



MAY 2026	БОЖЕСТВЕННІ ЛІТУРГІЇ	~	DIVINE LITURGIES	~	REQUEST:
Sun. May 17th	H. FATHERS OF NICEA ~ СВ. ОТЦІВ НІКЕЇ Andronicus & comp., Apos. ~ Андроніка і ін., апп. 09:30 AM Recitation of the Rosary ~ Молитва на Вервиці 10:00 AM Divine Liturgy ~ Parishioners & Peace in the Ukraine & World Moleben to the Blessed Virgin Marry ~ Novina for our living Mothers		(Ді. 20,16-18.28-36 / Ів. 17,1-13)		
Mon. May 18th	Theodotus, Mrt. ~ Теодота, мч. 070 07:30 AM † Sofia Anonymous Moleben to the Blessed Virgin Marry		(Ді. 21,8-14 / Ів. 14,27 – 15,7)		
Tue. May 19th	Patrick, B-Mrt. ~ Патрікія, свмч. 068 07:30 AM † Patricia Torkos ~ 1 st Aniv. ~ Mrs. J. Drobenko Moleben to the Blessed Virgin Marry		(Ді. 21,26-32 / Ів. 16,2-13)		
Wed. May 20th	Thaleleus, Mrt. ~ Талалея, мч. 07:30 AM Divine Liturgy. Moleben to the Blessed Virgin Marry (початок Дев'ятниці за † Матерів)		(Ді. 23,1-11 / Ів. 16,15-23)		
Thu. May 21st	Constantine, Helen ~ Костянтина, Олени 07:30 AM Divine Liturgy. Moleben to the Blessed Virgin Marry		(Ді. 25,13-19 / Ів. 16,23-33)		
Fri. May 22nd	Basiliscus, Mrt. ~ Василиска, мч. 071 God Bless & good health for Vera Trojan R. O'Hara Moleben to the Blessed Virgin Marry		(Ді. 27,1-44 / Ів. 17,18-26)		
Sat. May 23rd	Euphrosyne, Ven. ~ Єфросинія, преп. 09:00 AM Divine Liturgy. Moleben to the Blessed Virgin Marry		(Ді. 28,1-31 / Ів. 21,15-25)		
Sun. May 24th	069 05:00 PM †† John, Michael, Maria, Ivan, Maria, Patricia Mrs. J. Drobenko PENTECOST ~ П'ЯТИДЕСЯТНИЦЯ – ЗІСЛАННЯ СВ. ДУХА (Ді. 2,1-11 / Ів. 7,37-52; 8,12) Simon, Ven. ~ Симеона, преп. 09:30 AM Recitation of the Rosary ~ Молитва на Вервиці 10:00 AM Divine Liturgy ~ Parishioners & Peace in the Ukraine & World Moleben to the Blessed Virgin Marry ~ Novina for our living Mothers				
Main Lamp: †† John, Michael, Maria, Ivan, Maria, Patricia req. by: Mrs. J. Drobenko					
Altar of the Pantocrator: †† Rotko family – req. by: Ihor Rotko					
Altar of the B.V.M.: God's blessing and good health for Anna Filak – req. by: Friend					
Неділя: 10:00 ран.		Sunday: 10:00 am			
Субота: 09:00 ран. і 5:00 веч. (англомовна)		Saturday: 09:00 am & 5:00 pm (English)			
Будні (Пн-Пт): 7:30 ран.		Weekdays (Mon-Fri): 7:30 am.			
Свята: 09:00 ран. і 6:00 веч.		Holy Days: 09:00 am & 6:00 pm.			
Confessions: before the Divine Liturgy or by appointment ~ Сповідь: перед Св. Літургією або за домовленістю					
Baptisms: by appointment with the pastor ~ Хрещення: за домовленістю з парохом					
Weddings: arrangements made with the pastor 6 mon. in advance ~ Вінчання: просимо зголоситися за 6 міс.					
Visiting the Sick: please notify the office about loved ones in the hospital / nursing home					
Відвідини хворих: просимо повідомити нас про недужих нашої парафії					
Funerals: please contact the pastor before making arrangements with the funeral home					
Похорон: просимо зв'язатися з парохом перш, ніж домовлятися із похоронним домом					
МНОГАЯ ЛІТА AND HAPPY MAY B-day TO: Lida Dlaboha, Bernadeta Bys, Roman Chomanczuk, Jaroslav Boguslavskyy, Anna Filak, Tatiana Jevdokienko, Irene Kramarchuk, John Kaniszczak, Oksana Protas, Nicholas Drobenko.					
ТРАВЕНЬ: ЩОБ УСІ МАЛИ ДОСТУП ДО ЇЖИ: Молімося Молімося, щоб усі, від великих виробників до дрібних споживачів, доклали зусиль для запобігання марнуванню продуктів харчування і, щоб кожна людина мала доступ до якісного харчування.					
MAY: That everyone might have food. Let us pray that everyone, from large producers to small consumers, be committed to avoid wasting food, and to ensure that everyone has access to quality food.					

ОГОЛОШЕННЯ ~17^{го} Травня 2026 року

- 1) У травні кожен день зранку після Сл. Божої відправляємо Маївку. 20 травня починаємо Дев'ятницю за померлих. Просимо подавати імена.
- 2) У червні від дня Батька будемо молитися Дев'ятницю за батьків живих і померлих.
- 3) **УВАГА!** У неділю 7^{го} червня – Відпуст у Глен-Коув, на який всі запрошені.
- 4) Посвячення гробів на цвинтарі Святого Духа в Кембел, Н.Й. відбудеться у неділю 14^{го} червня.
- 5) 11-14 червня відбудуться Всеамериканська молодіжна проща в Пармі, Огайо.
- 6) Хто замовляє Службу Божу, просимо подавати на відповідних конвертах ім'я та прізвище того, в чиему наміренні треба молитися, і також дату, коли має бути Служба Божа, та від кого.
- 7) Хто бажає розмістити своє оголошення на онлайн версії нашого Бюлетеня, просимо зголоситися. Ви можете прочитати наш **БЮЛЕТЕНЬ** в інтернеті: www.holycrossukrainian.org

ANNOUNCEMENTS ~ May 17th, 2026

- 1) During the month of May, every morning after the Divine Liturgy we celebrate a Moleben to the Most Pure Virgin Mary. Last Sunday, on Mother's Day, we began a Novena for our mothers who are living, and on May 20 we will begin a Novena for our departed mothers. We kindly ask you to submit their names.
- 2) Next month we will start Novena for our fathers who are living and for departed fathers.
- 3) **ATTENTION:** on Sunday, June 7th, there will be a Pilgrimage in Glen Cove (everyone is invited).
- 4) Blessing of the graves at Holy Spirit Cemetery in Campbell, N.Y. will take place on **Sunday, June 14th**.
- 5) June 11–14, the All-American Youth Pilgrimage will take place in Parma, Ohio.
- 6) Those requesting a Divine Liturgy are kindly asked to write on the designated envelopes the full name of the person for whom the intention is offered, as well as the preferred date for the Divine Liturgy.
- 7) Anyone who would like to place their advertisement in the online version of our Bulletin is kindly asked to get in touch. You can read our **BULLETIN** on our website: www.holycrossukrainian.org

WEEKLY SUNDAY COLLECTION: MAY 10TH~CHURCH: \$1534.00 FOR UKRAINE: \$546.00

Молімся за МИР В УКРАЇНІ ТА У СВІТІ!

СИМВОЛ ВІРИ, УКЛАДЕНИЙ ОТЦЯМИ І НІКЕЙСЬКОГО СОБОРУ У 325 РОЦІ

Вірую в єдиного Бóга Отця, вседержителя, творця неба і землі, і всього відомого і невідомого.

І в єдиного Гóспода Ісýса Христá, Сїна Бóжого, єдинорóдного, від Отця рóдженого пéред усіма віками; світло від світла, Бóга істинного від Бóга істинного, рóдженого, не сотвореного, єдиносúчного з Отцém, **що чéрез Ньóго все постáло**. Він зáдя нас, людéй, і нашого рáди спасіння, зійшов із небéс, і воплотівся з Дúха Святóго і Марії Діви, і став **людїною**. І був **розп'ятий** за нас за Пóнтїя Пилáта, і страждав, і був похóваний. І воскрес у трéтій день, згїдно з Писáнням. І вознісся на нéбо, і сидить правóруч Отця. І вдрúте прїйде зі славою судити живїх і мéртвих, а йóго цáрству не бóде кінця.

І в Дúха Святóго, Гóспода **животворчого**, що від Отця [і Сїна] ісхóдить, що з Отцém і Сїном рівнопоклоняемий і рівнославимий, що говорів чéрез прорóків. В єдину, святú, собóрну й апóстольську Цéркву. Ісповїдую одне хрещéння на відпúщення грїхів. Очікую воскресіння мéртвих і життя майбúтнього віку. Амінь.